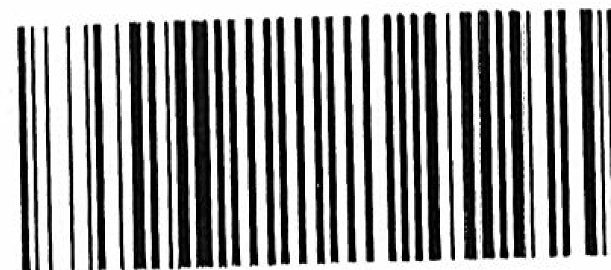


БЕЛКААПСАЮЗ
ГОМЕЛЬСКІ КААПЕРАТЫЎНЫ ІНСТЫТУТ

РУСКА-БЕЛАРУСКІ ТЭРМІНАЛАГІЧНЫ СЛОЎНІК

для студэнтаў спецыялізацыі
«Эканоміка і кіраванне ў спажывецкай кааперацыі»

Гомель 199

БЕЛКААПСАЮЗ
ГОМЕЛЬСКІ КААПЕРАТЫЎНЫ ІНСТЫТУТ

РУСКА-БЕЛАРУСКІ ТЭРМІНАЛАГІЧНЫ СЛОЎНІК

для студэнтаў спецыялізацыі
"Эканоміка і кіраванне ў спажывецкай кааперацыі"

Гомель 1995

Рэцэнзент Т.У. Емельянава, дацэнт ГКІ

Рэкамендавана навукова-метадычным саветам Гомельскага кааператыўнага інстытута

Краўчанка В.П., Ходас В.М.
Руска-беларускі тэрміналагічны слоўнік для студэнтаў спецыялізацыі "Эканоміка і кіраванне ў спажывецкай кааперацыі".—Гомель: ГКІ, 1994.—40с.

Слоўнік змяшчае 994 асноўных, 767 найбольш часта сустракаемых пры вывучэнні курсаў эканомікі гандлю, грамадскага харчавання, нарыхтовак, працы, малога бізнесу тэрмінаў і паняццяў. Ён можа быць выкарыстаны студэнтамі ўсіх спецыяльнасцей, а таксама выкладчыкамі кафедр інстытута.

ПРАДМОВА

Руска-беларускі слоўнік эканамічных тэрмінаў прызначаны для вывучэння асноўных тэрмінаў і паняццяў па спецыялізацыі "Эканоміка і кіраванне ў спажывецкай кааперацыі". Неабходнасць яго складання звязана з тым, што ў адпаведнасці з вучэбным планам уведзены курс "Практыкум беларускай тэрміналогіі па спецыяльнасці".

Ва ўмовах паступовага пераходу на беларускую мову нярэдка назіраецца недахоп спецыяльнай літаратуры, у першую чаргу — даведчай. Асаблівае значэнне мае стварэнне тэрміналагічных даведнікаў, да якіх трэба аднесці сучасны слоўнік эканамічных тэрмінаў.

У ходзе падрыхтоўкі слоўніка былі выкарыстаны розныя даведчыя дапаможнікі і слоўнікі:

Грабчиков С.М. Русско-белорусский словарь. — Мн.: Вышэйшая школа, 1990.

Золотогоров В.Г. и др. Экономический словарь / В.Г. Золотогоров, Г.Ф. Кузнецова, М.Ф. Пасюк.— Мн.: Вышэйшая школа, 1983.

Кундевич Л.Г. и др. Краткий русско-белорусский словарь экономических терминов /Л.Г. Кундевич, В.Ф. Николаев, О.М. Николаева.— Мн.: Вышэйшая школа, 1993.

Экономический словарь-справочник. — Мн.: Вышэйшая школа, 1993.

А

Абсолютное отклонение	Абсалютнае адхіленне
Абсолютный показатель	Абсалютны паказчык
Авансирование	Авансаванне
Авансовый отчёт	Авансавая справаздача
Автоматизированная система управления (АСУ)	Аўтаматызаваная сістэма кіравання (АСК)
Автоматизированная система плановых расчётов (АСПР)	Аўтаматызаваная сістэма планавых разлікаў (АСПР)
Аграрная политика	Аграрная палітыка
Агропромышленный комплекс	Аграпрамысловы комплекс
Административно-командная система управления	Адміністрацыйна- камандная сістэма кіравання
Административно-управленческие расходы	Адміністрацыйна-кіраўніцкія расходы (выдаткі)
Аккредитив	Акрэдытыў
Активная часть основных фондов	Актыўная частка асноўных фондаў
Акциз	Акцыз
Акция	Акцыя
Акционерное общество	Акцыянернае таварыства
Амортизация	Амартызацыя
Амортизационные отчисления	Амартызацыйныя адлічэнні
Анализ хозяйственной деятельности	Аналіз гаспадарчай дзейнасці
Анализ финансового состояния	Аналіз фінансавага стану
Аналитический метод нормирования труда	Аналітычны метад нарміравання працы
Анкетирование	Анкетаванне
Аппарат управления	Апарат кіравання
Арендная плата	Арэндная плата
Арендный подряд	Арэндны падрад
Ассигнование	Асігнаванне
Ассортимент	Асартымент
Аттестация кадров	Атэстацыя кадраў

Б

Балансовая прибыль	Балансавы прыбытак
Балансовый метод планирования	Балансавы метад планавання
Балансовая стоимость основных средств	Балансавая вартасць асноўных сродкаў
Баланс денежных доходов и расходов населения	Баланс грашовых даходаў і расходаў насельніцтва
Баланс продуктовый	Баланс прадуктовы
Баланс трудовых ресурсов	Баланс працоўных рэсурсаў
Банковская ссуда	Банкаўская пазыка
Банковский процент	Банкаўскі працэнт
Банкротство	Банкроцтва
Бартерная сделка	Бартэрная здзелка
Безналичные удержания (расчёты)	Безнаяўныя ўтрыманні (разлікі)
Безработица	Беспрацоўе
Биржа	Біржа
Блюдо	Блюда
Бригадная форма организации труда	Брыгадная форма арганізацыі працы
Бригадный подряд	Брыгадны падрад
Бригадный хозрасчёт	Брыгадны гасразлік
Бухгалтерия	Бухгалтэрыя
Бухгалтерский учёт	Бухгалтарскі ўлік
Бюджет времени	Бюджэт часу
Бюджетное финансирование	Бюджэтнае фінансаванне
Бюджетный дефицит	Бюджэтны дэфіцыт

В

Валовая продукция	Валавая прадукцыя
Валовой доход предприятия	Валавы даход прадпрыемства
Валовой национальный продукт (ВНП)	Валавы нацыянальны прадукт (ВНП)
Валовой оборот	Валавы абарот (валавое збарачэнне)
Ведомость	Ведамасць
Вероятность	Імавернасць, магчымасць
Верхний предел цены	Верхняя граніца (мяжа) цаны

Взаимозаменяемость	Узаемазамяняльнасць
Взаимозависимость факторов	Узаемазалежнасць фактараў
Виды норм	Віды нормаў
Вкусовые свойства пищи	Смакавыя ўласцівасці ежы
Внепроизводственные расходы	Пазавытворчыя расходы (выдаткі)
Внешнеэкономические связи	Знешнеэканамічныя сувязі
Внутренний хозрасчёт	Унутраны гасразлік
Внутренний рынок	Унутраны рынак
Внутрихозяйственные отчисления	Унутрыгаспадарчыя адлічэнні
Внутрихозяйственный расчёт	Унутрыгаспадарчы разлік
Внутрихозяйственный центр	Унутрыгаспадарчы цэнтр
Возмещение убытков	Пакрыццё страт
Вознаграждение	Узнагарода
Вознаграждение за выслугу лет	Узнагароджанне за выслугу гадоў
Воспроизводство	Узнаўленне
Восстановительная стоимость основных фондов	Аднаўленчая вартасць асноўных фондаў
Временные работники	Часовыя работнікі
Время на отдых и личные надобности	Час на адпачынак і асабістыя патрэбы
Время обслуживания рабочего места	Час абслугоўвання рабочага месца
Время организационного обслуживания рабочего места	Час арганізацыйнага абслугоўвання рабочага месца
Время перерыва	Час перапынку
Вспомогательные рабочие	Дапаможныя рабочыя
Вторичное сырьё	Другасная сыравіна
Вознаграждение по итогам работы за год	Узнагарода па выніках работы (працы) за год
Выборочное наблюдение	Выбарачнае назіранне
Выкуп государственного имущества	Выкуп дзяржаўнай маёмасці
Выработка	Выпрацоўка (вырабатак)
Выручка от реализации	Выручка ад рэалізацыі
Высвобождение персонала	Вызваленне персаналу
Выставка-продажа	Выстаўка-продаж
Вычислительная техника	Вылічальная тэхніка
Выходное пособие	Выхадная дапамога

Г

Гарантийный срок	Гарантыйны тэрмін
Годовой отчёт	Гадавая справаздача
Госпошлина	Дзяржпошліна
Государство	Дзяржава
Государственный долг	Дзяржаўная пазыка
Государственная налоговая инспекция	Дзяржаўная падатковая інспекцыя
Государственный заказ	Дзяржаўны заказ
Государственный знак качества	Дзяржаўны знак якасці
Государственный кредит	Дзяржаўны крэдыт
Государственный комитет по труду и социальным вопросам	Дзяржаўны камітэт па працы і сацыяльных пытаннях
Государственное регулирование	Дзяржаўнае рэгуляванне
Государственное пособие	Дзяржаўная дапамога
Государственная торговля	Дзяржаўны гандаль
Государственный фонд занятости	Дзяржаўны фонд занятасці
Государственная собственность	Дзяржаўная ўласнасць
Государственный бюджет	Дзяржаўны бюджэт
Готовая продукция	Гатовая прадукцыя
График отпусков	Графік адпачынкаў
Грузооборот	Грузаабарот

Д

Делопроизводство	Справаводства
Демонополизация экономики	Дэманапалізацыя эканомікі
Денежное обращение	Грашовае абарачэнне
Денежные доходы государства	Грашовыя даходы дзяржавы
Денежные доходы населения	Грашовыя даходы насельніцтва
Денежные накопления предприятий	Грашовыя накапленні прадпрыемстваў
Денежные средства	Грашовыя сродкі
Денежные фонды	Грашовыя фонды
Дефект продукции	Дэфект прадукцыі
Деятельность	Дзейнасць
Динамика	Дынаміка

Дисциплина	Дысцыпліна
Добавленная стоимость	Дабаўленая вартасць (кошт)
Договор поставки	Дагавор пастаўкі
Договорная дисциплина	Дагаворная дысцыпліна
Договорная цена	Дагаворная цана
Долговременные экономические нормативы	Доўгачасныя эканамічныя нарматывы
Долгосрочный кредит	Доўгатэрміновы крэдыт
Долевое участие собственных средств	Далявое ўдзельніцтва ўласных сродкаў
Должность	Пасада
Должностная инструкция	Службовая інструкцыя
Должностной оклад	Службовы аклад
Доплаты к заработной плате	Даплаты да заработнай платы
Дополнительные капитальные вложения	Дадатковыя капітальныя ўкладанні
Дополнительные расходы	Дадатковыя расходы
Доход	Даход

Е

Естественный прирост населения	Натуральны прырост насельніцтва
Естественная убыль товаров	Натуральная страта тавараў
Единица мощности производственного оборудования	Адзінка магутнасці вытворчага абсталявання
Единичный показатель качества продукции	Адзінкавы паказчык якасці прадукцыі
Единые нормы выработки	Адзіныя нормы выпрацоўкі
Единый тарифно-квалификационный справочник работ и профессий рабочих (ЕТКС)	Адзіны тарыфна-кваліфікацыйны даведнік работ і прафесій рабочых (АТКД)
Ёмкость рынка	Ёмістасць рынка

Ж

Живой труд	Жывая праца
Жизненный цикл продукции (товара)	Жыццёвы цыкл прадукцыі (тавара)
Жилищное хозяйство	Жыллёвая гаспадарка

З

Заведующий магазином	Загадчык магазінам (крамай)
Заведующий производством	Загадчык вытворчасцю
Заготовки	Нарыхтоўкі
Заготовительный оборот	Нарыхтоўчы абарот
Задолженность по оплате труда	Запазычанасць па аплаце працы
Заёмные средства	Пазыковыя сродкі
Закупочные цены	Закупачныя цэны
Замедление оборачиваемости	Замаруджванне абарачальнасці
Занятость населения	Занятасць насельніцтва
Заместитель	Намеснік
Запас текущего наполнения	Запас бягучага напаўнення
Заработная плата	Заработная плата
Затраты на производство	Затраты на вытворчасць
Затраты времени покупателей	Затраты часу пакупнікоў
Затраты на производство и реализацию продукции	Затраты на вытворчасць і рэалізацыю прадукцыі
Затраты труда работников	Затраты працы работнікаў
Звенность товародвижения	Звеннасць тавараруху
Здание	Будынак
Земельный налог	Зямельны падатак
Знак качества	Знак якасці
Зона обслуживания	Зона абслугоўвання
Зональные цены	Занальныя цэны
Зона совместного предпринимательства	Зона сумеснага прадпрымальніцтва

И

Издержки	Выдаткі
Издержкоёмкость	Выдаткаёмістасць
Издержки обращения	Выдаткі абарачэння
Издержки производства	Выдаткі вытворчасці
Издержки дополнительные	Выдаткі дадатковыя
Издержки чистые	Выдаткі чыстыя
Издержки условно-переменные	Выдаткі ўмоўна-пераменныя
Издержки условно-постоянные	Выдаткі ўмоўна-пастаянныя
Издержки хранения	Выдаткі захоўвання
Изделие	Выраб
Измерение влияния факторов	Вымярэнне ўплыву чыннікаў
Измерительные приборы	Вымяральныя прылады
Износ малоценных и быстроизнашивающихся предметов	Знос малацэнных і хутказношвальных прадметаў
Имущество	Маёмасць
Иммобилизация оборотных средств	Імабілізацыя абаротных сродкаў
Инвестиции	Інвестыцыі
Инвестиционная деятельность	Інвестыцыйная дзейнасць
Инвестиционная политика	Інвестыцыйная палітыка
Индекс выполнения норм выработки	Індэкс выканання норм выпрацоўкі
Индекс себестоимости продукции	Індэкс сабекошту прадукцыі
Индекс потребительских цен	Індэкс спажывецкіх цэн
Индексный метод	Індэксны метад
Инициатива	Ініцыятыва
Индивидуальная трудовая деятельность	Індывідуальная працоўная дзейнасць
Инорайонный спрос	Іншараённы попыт
Иностранные инвестиции	Замежныя інвестыцыі
Интенсивность труда	Інтэнсіўнасць працы
Интенсивный путь развития экономики	Інтэнсіўны шлях развіцця эканомікі
Интенсификация производства	Інтэнсіфікацыя вытворчасці
Инфляция	Інфляцыя
Информационное обеспечение экономической службы	Інфармацыйнае забеспячэнне эканамічнай службы

Инфраструктура	Інфраструктура
Использование средств	Выкарыстанне сродкаў
Источники формирования фонда потребления	Крыніцы фарміравання фонда спажывання
Итоги работы	Вынікі працы
Итого расходов	Падрахунак выдаткаў

К

Кадры предприятия	Кадры прадпрыемства
Календарное планирование	Каляндарнае планаванне
Календарный фонд времени	Каляндарны фонд часу
Калькуляционная карточка	Калькуляцыйная картачка
Калькуляция себестоимости продукции	Калькуляцыя сабекошту прадукцыі
Капитализация прибыли	Капіталізацыя прыбытку
Капитальное строительство	Капітальнае будаўніцтва
Капитальные вложения	Капітальныя ўкладанні
Капитальный ремонт	Капітальны рамонт
Карта фотографии рабочего дня	Карта фатаграфіі рабочага дня
Категория качества продукции общественного питания	Катэгорыя якасці прадукцыі грамадскага харчавання
Качество продукции	Якасць прадукцыі
Качество труда	Якасць працы
Качество торгового обслуживания	Якасць гандлёвага абслугоўвання
Квалификационная комиссия предприятия	Кваліфікацыйная камісія прадпрыемства
Квалификация кадров	Кваліфікацыя кадраў
Классификация затрат на производство	Класіфікацыя затрат на вытворчасць
Классификация норм и нормативов	Класіфікацыя нормаў і нарматываў
Классификация норм расходов сырья и материалов	Класіфікацыя нормаў расходаў сыравіны і матэрыялаў
Классификация основных фондов	Класіфікацыя асноўных фондаў
Классификация показателей качества продукции	Класіфікацыя паказчыкаў якасці прадукцыі

Классификация производственного оборудования	Класіфікацыя вытворчага абсталявання
Классификация производственных затрат	Класіфікацыя вытворчых затрат
Классификация технико-экономических показателей	Класіфікацыя тэхніка-эканамічных паказчыкаў
Классификация управленческих работников	Класіфікацыя работнікаў кіраўніцтва
Классификация экономических показателей	Класіфікацыя эканамічных паказчыкаў
Коллектив	Калектыў
Коллективная собственность	Калектыўная ўласнасць
Коллективное предприятие	Калектыўнае прадпрыемства
Коллективные формы оплаты труда	Калектыўныя формы аплаты працы
Коллективный договор	Калектыўны дагавор
Коллективное соглашение	Калектыўнае пагадненне
Комбинат питания	Камбінат харчавання
Комбинирование	Камбінаванне
Коммерция	Камерцыя
Коммерческая работа	Камерцыйная работа
Коммунальная собственность	Камунальная ўласнасць
Комплексная бригада	Комплексная брыгада
Комплексная механизация	Комплексная механізацыя
Комплексная норма	Комплексная норма
Комплексная расценка	Комплексная расцэнка
Комплексная система повышения эффективности производства (КСПЭП)	Комплексная сістэма павышэння эфектыўнасці вытворчасці (КСПЭВ)
Комплексная система управления качеством продукции (КСУКП)	Комплексная сістэма кіравання якасцю прадукцыі (КСКЯП)
Комплексная программа рационализации торговли	Комплексная праграма рацыяналізацыі гандлю
Комплексная стандартизация	Комплексная стандартызацыя
Комплексная программа сокращения ручного труда	Комплексная праграма скарачэння ручной працы
Комплексные статьи калькуляции	Комплексныя артыкулы калькуляцыі

Комплексный показатель качества продукции	Комплексны паказчык якасці прадукцыі
Компьютер	Камп'ютэр
Конвертируемость рубля	Канверсуемасць рубля
Кондитерские изделия	Кандытарскія вырабы
Конечные результаты производства	Канечныя вынікі вытворчасці
Конечный продукт	Канечны прадукт
Конкурентная среда	Канкурэнтнае асяроддзе
Конкурентоспособная продукция	Канкурэнтаздольная прадукцыя
Конкурентоспособность товаров и услуг	Канкурэнтаздольнасць тавараў і паслуг
Конкурентоспособность предприятия	Канкурэнтаздольнасць прадпрыемства
Контроль качества продукции	Кантроль якасці прадукцыі
Контрольные цифры	Кантрольныя лічбы
Концентрация производства	Канцэнтрацыя вытворчасці
Кооператив	Кааператыў
Кооперация труда	Кааперацыя працы
Кооперирование производства	Каапераванне вытворчасці
Кооперированные поставки	Каапераваныя пастаўкі
Корреляция множественная	Карэляцыя множная
Корреляция парная	Карэляцыя парная
Косвенная оплата труда	Ускосная аплата працы
Косвенные затраты	Ускосныя затраты (выдаткі)
Коэффициент абсолютной (общей) экономической эффективности	Каэфіцыент абсалютнай (агульнай) эканамічнай эфектыўнасці
Коэффициент вариации	Каэфіцыент варыяцыі
Коэффициент дифференциации	Каэфіцыент дыферэнцыяцыі
Коэффициент загрузки оборудования	Каэфіцыент загрузкі абсталявання
Коэффициент заполнения котлов и другой посуды	Каэфіцыент запаўнення катлоў і іншай пасуды
Коэффициент интенсивной загрузки оборудования	Каэфіцыент інтэнсіўнай загрузкі абсталявання
Коэффициент издержкоёмкости	Каэфіцыент выдаткаёмістасці
Коэффициент использования календарного фонда времени	Каэфіцыент выкарыстання каляндарнага фонду часу

Коэффициент использования оборудования	Каэфіцыент выкарыстання абсталявання
Коэффициент использования производственной мощности оборудования	Каэфіцыент выкарыстання вытворчай магутнасці абсталявання
Коэффициент использования рабочего времени	Каэфіцыент выкарыстання рабочага часу
Коэффициент качества (эффективности) труда	Каэфіцыент якасці (эфектыўнасці) працы
Коэффициент напряжённости использования ресурсов	Каэфіцыент напружанасці выкарыстання рэсурсаў
Коэффициент обновления основных фондов	Каэфіцыент абнаўлення асноўных фондаў
Коэффициент оборачиваемости оборотных средств	Каэфіцыент абарачальнасці абаротных сродкаў
Коэффициент общей (абсолютной) экономической эффективности	Каэфіцыент агульнай (абсалютнай) эканамічнай эфектыўнасці
Коэффициент освоения проектной мощности	Каэфіцыент засваення праектнай магутнасці
Коэффициент приведения разновременных затрат и результатов	Каэфіцыент прывядзення розначасовых затрат і вынікаў
Коэффициент прироста основных фондов	Каэфіцыент прыросту асноўных фондаў
Коэффициент сменности работы оборудования	Каэфіцыент зменнасці работы абсталявання
Коэффициент равномерности выполнения плана	Каэфіцыент раўнамернасці выканання плана
Коэффициент ритмичности выполнения плана	Каэфіцыент рытмічнасці выканання плана
Коэффициент сравнительной экономической эффективности	Каэфіцыент параўнальнай эканамічнай эфектыўнасці
Коэффициент текучести кадров	Каэфіцыент цякучасці кадраў
Коэффициент трудового участия (КТУ)	Каэфіцыент працоўнага ўдзелу (КПУ)
Коэффициент физического износа основных фондов	Каэфіцыент фізічнага зносу асноўных фондаў

Коэффициент экстенсивной загрузки оборудования	Каэфіцыент экстэнсіўнай загрузкі абсталявання
Кредитоспособность	Крэдытаздольнасць
Критерий оптимальности	Крытэрый аптымальнасці
Кругооборот средств	Кругаабарот сродкаў
Кулинарный комбинат	Кулінарны камбінат
Культура обслуживания	Культура абслугоўвання
Купля-продажа	Купля-продаж
Курс акций	Курс акцый
Кухонный рабочий	Кухонны рабочы (працаўнік)

Л

Ликвидность денежных средств	Ліквіднасць грашовых сродкаў
Лимит капитальных вложений	Ліміт капітальных укладанняў
Лимит численности рабочих и служащих	Ліміт колькасці рабочых і служачых
Лимитные цены	Лімітныя цэны
Лицевые счета экономии	Асабовыя рахункі эканоміі
Личная собственность	Асабістая ўласнасць
Лизинг персонала	Лізінг персанала
Льготы по налогам	Ільготы па падатках
Лицензия	Ліцэнзія

М

Магазин	Магазін (крама)
Малое предприятие	Малое прадпрыемства
Малоотходная технология	Малаадходная тэхналогія
Малоценные предметы	Малакаштоўныя прадметы
Маршрутные поставки	Маршрутныя пастаўкі
Масштаб цен	Маштаб цэн
Материалоёмкость продукции	Матэрыялаёмістасць (матэрыялаёмкасць) прадукцыі
Материалы	Матэрыялы
Материальная помощь	Матэрыяльная дапамога

Материальная заинтересованность	Матэрыяльная зацікаўленасць
Материальная ответственность	Матэрыяльная адказнасць
Материально ответственное лицо	Матэрыяльна адказная асоба
Материальное и моральное стимулирование труда	Матэрыяльнае і маральнае стымуляванне працы
Материально-техническое снабжение	Матэрыяльна-тэхнічнае забеспячэнне
Материальные затраты	Матэрыяльныя затраты
Материальные ресурсы	Матэрыяльныя рэсурсы
Материальные стимулы	Матэрыяльныя стымулы
Материальный баланс	Матэрыяльны баланс
Межотраслевой баланс	Міжгаліновы баланс
Межотраслевой баланс производства и распределения продукции	Міжгаліновы баланс вытворчасці і размеркавання прадукцыі
Межотраслевые связи	Міжгаліновыя сувязі
Межхозяйственный центр	Міжгаспадарчы цэнтр
Межцеховое планирование	Міжцэхавае планаванне
Мелкий опт	Дробны опт
Менеджер	Менэджэр
Местная промышленность	Мясцовая прамысловасць
Метод моментных наблюдений	Метад маментных назіранняў
Метод сравнения	Метад параўнання
Метод условных единиц	Метад умоўных адзінак
Метод цепных подстановок	Метад ланцуговых падстановак
Методы измерения производительности труда	Метады вымярэння прадукцыйнасці працы
Методы нормирования расхода сырья и материалов	Метады нарміравання расходу (выдатку) сыравіны і матэрыялаў
Методы нормирования труда	Метады нарміравання працы
Методы образования фонда заработной платы	Метады ўтварэння (стварэння) фонду заработнай платы
Методы определения показателей качества продукции	Метады вызначэння (устанаўлення, выяўлення) паказчыкаў якасці прадукцыі
Методы определения потребности в материальных ресурсах	Метады вызначэння (устанаўлення, выяўлення) патрэбнасці ў матэрыяльных рэсурсах

Методы определения себестоимости единицы продукции	Метады вызначэння (устанаўлення, выяўлення) сабекошту адзінкі прадукцыі
Методы оценки качества продукции	Метады ацэнкі якасці прадукцыі
Методы планирования	Метады планавання
Методы управления	Метады кіравання
Механизация производства	Механізацыя вытворчасці
Механизация управленческого труда	Механізацыя кіраўніцкай працы
Механизм хозяйственного расчёта	Механізм гаспадарчага разліку
Миграция рабочей силы	Міграцыя рабочай сілы
Минимальный потребительский бюджет	Мінімальны спажывецкі бюджэт
Младший обслуживающий персонал	Малодшы абслугоўваючы персанал
Моделирование экономических процессов	Мадэліраванне эканамічных працэсаў
Модель	Мадэль
Модернизация	Мадэрнізацыя
Модернизация оборудования	Мадэрнізацыя абсталявання
Мойщик посуды	Мыйшчык посуду
Монополизация экономики	Манапалізацыя эканомікі
Монополизм производителей	Манапалізм вытворцаў
Моральное стимулирование труда	Маральнае стымуляванне працы
Моральный износ основных фондов	Маральны знос асноўных фондаў
Многоотраслевая деятельность	Шматгаліновая дзейнасць
Муниципальная собственность	Муніцыпальная ўласнасць

Н

Надбавки к заработной плате	Надбаўкі да заработнай платы
Надёжность изделия	Надзейнасць вырабу
Накладные расходы	Накладныя выдаткі
Накопление	Накапленне
Наличное население	Наяўнае насельніцтва

Налог на недвижимость	Падатак на нерухомасць
Налог на добавленную стоимость	Падатак на дабаўленую вартасць
Налог на прибыль	Падатак на прыбытак
Налог чрезвычайный	Падатак надзвычайны
Налоговая ставка	Падатковая стаўка
Налоговая система	Падатковая сістэма
Налоговые льготы	Падатковыя ільготы
Народное хозяйство	Народная гаспадарка
Натуральные показатели	Натуральныя паказчыкі
Научная организация труда (НОТ)	Навуковая арганізацыя працы (НАП)
Научно-техническая продукция	Навукова-тэхнічная прадукцыя
Научно-технический потенциал	Навукова-тэхнічны патэнцыял
Научно-технический прогноз	Навукова-тэхнічны прагноз
Научно-технический прогресс (НТП)	Навукова-тэхнічны прагрэс (НТП)
Национализация	Нацыяналізацыя
Национальное богатство	Нацыянальнае багацце
Национальный доход	Нацыянальны даход
Начальник отдела	Начальнік аддзела
Незавершённое производство	Незавершаная вытворчасць
Незавершённое строительство	Незавершанае будаўніцтва
Ненормированный рабочий день	Ненарміраваны рабочы дзень
Ненормируемое рабочее время	Рабочы час, які не нарміруецца
Ненормируемые оборотные средства	Абаротныя сродкі, якія не нарміруюцца
Непланируемые доходы и расходы	Непланаваныя даходы і расходы
Неплатёжеспособность	Неплацёжаздольнасць
Непрерывная рабочая неделя	Бесперапынны рабочы тыдзень
Непрерывное производство	Бесперапынная вытворчасць
Непроизводительные затраты рабочего времени	Бескарысныя затраты рабочага часу
Непроизводительные расходы	Непрадукцыйныя расходы (выдаткі)
Непроизводственная сфера	Невытворчая сфера
Непроизводственные основные фонды	Невытворчыя асноўныя фонды
Несравнимая продукция	Непараўнальная прадукцыя

Неустойка	Няўстойка
Нижний предел цены	Ніжняя граніца (мяжа) цаны
Новая продукция	Новая прадукцыя
Номинальная заработная плата	Намінальная заработная плата
Номинальный фонд времени оборудования	Намінальны фонд часу абсталявання
Норма амортизации	Норма амартызацыі
Норма закладки сырья	Норма закладкі сыравіны
Норма времени	Норма часу
Норма времени обслуживания	Норма часу абслугоўвання
Норма выработки	Норма выпрацоўкі (вырабу, выпрацоўкі)
Норма обслуживания	Норма абслугоўвання
Норма расхода материальных ресурсов	Норма расходу (выдатку) матэрыяльных рэсурсаў
Норма численности	Норма колькасці
Норматив заработной платы на 1 рубль продукции	Нарматыў заработнай платы на 1 рубель прадукцыі
Норматив оборотных средств	Нарматыў абаротных сродкаў
Норматив уровня запасов	Нарматыў узроўню запасаў
Норматив чистой продукции	Нарматыў чыстай прадукцыі
Нормативная чистая продукция	Нарматыўная чыстая прадукцыя
Нормативные методы управления	Нарматыўныя метады кіравання
Нормативный документ	Нарматыўны дакумент
Нормативный коэффициент сравнительной экономической эффективности	Нарматыўны каэфіцыент параўнальнай эканамічнай эфектыўнасці
Нормативный метод учёта затрат на производство	Нарматыўны метад уліку затрат на вытворчасць
Нормативный срок окупаемости дополнительных капитальных вложений	Нарматыўны тэрмін акупнасці дадатковых капітальных укладанняў
Нормативный срок службы основных фондов	Нарматыўны тэрмін службы асноўных фондаў
Нормативы времени	Нарматывы часу

Нормативы времени обслуживания	Нарматывы часу абслугоўвання
Норматив общей (абсолютной) эффективности капитальных вложений	Нарматыў агульнай (абсалютнай) эфектыўнасці капітальных укладанняў
Нормативы по труду	Нарматывы па працы
Нормативы режимов работы оборудования	Нарматывы рэжымаў работы абсталявання
Нормативы удельных капитальных вложений	Нарматывы ўдзельных капітальных укладанняў
Нормативы численности	Нарматывы колькасці
Нормирование оборотных средств	Нарміраванне абаротных сродкаў
Нормирование производственных запасов	Нарміраванне вытворчых запасаў
Нормирование расходов сырья и материалов	Нарміраванне расходаў сыравіны і матэрыялаў
Нормирование труда	Нарміраванне працы
Нормируемое время	Час, які нарміруецца
Нормируемые оборотные средства	Абаротныя сродкі, якія нарміруюцца
Нормы затрат труда	Нормы затрат (выдаткаў) працы
Нормы рационального потребления	Нормы рацыянальнага спажывання

О

Обеденный зал	Абедзеная зала
Обновление основных фондов	Абнаўленне асноўных фондаў
Обобществление производства	Абагульненне вытворчасці
Оборачиваемость оборотных средств	Абарачальнасць абаротных сродкаў
Оборотные средства	Абаротныя сродкі
Оборотные фонды	Абаротныя фонды
Оборот по собственной продукции	Абарот па ўласнай прадукцыі
Оборот по покупным товарам	Абарот па пакупным таварам
Обработка экономической информации	Апрацоўка эканамічнай інфармацыі
Обслуживание рабочего места	Абслугоўванне рабочага месца

Общая рентабельность	Агульная рэнтабельнасць
Общая (абсолютная) экономическая эффективность капитальных вложений	Агульная (абсалютная) эканамічная эфектыўнасць капітальных укладанняў
Общество с ограниченной ответственностью	Таварыства з абмежаванай адказнасцю
Общественное питание	Грамадскае харчаванне
Общественная собственность	Грамадская ўласнасць
Общественные фонды потребления	Грамадскія фонды спажывання
Общехозяйственные расходы	Агульнагаспадарчыя выдаткі
Общие капитальные вложения	Агульныя капітальныя ўкладанні
Общие показатели	Агульныя паказчыкі
Объединение	Аб'яднанне
Объект управления	Аб'ект кіравання
Овеществлённый труд	Арэчаўленая праца
Одноразовое питание	Аднаразовае харчаванне
Одноразовые выплаты	Аднаразовыя выплаты
Ожидаемый товарооборот	Чакаемы тавараабарот
Окупаемость основных фондов	Акупнасць асноўных фондаў
Однодневный товарооборот	Аднадзённы тавараабарот
Оперативное время	Аператыўны час
Оперативное планирование	Аператыўнае планаванне
Оплата стоимости путёвок	Аплата кошта пуцёвак
Оплата отпуска	Аплата адпачынку
Оплата простоя	Аплата за прастой
Оплата труда	Аплата працы
Оптимальное планирование	Аптымальнае планаванне
Оптимальность (оптимизация)	Аптымальнасць (аптымізацыя)
Оптимальный план	Аптымальны план
Оптовая торговля	Аптовы гандаль
Оптовая цена предприятия	Аптовая цана прадпрыемства
Оптовая цена промышленности	Аптовая цана прамысловасці
Опытно-статистический метод	Дасведна-статыстычны метад
Организационная структура управления	Арганізацыйная структура кіравання
Организация производства	Арганізацыя вытворчасці
Организация рабочего места	Арганізацыя рабочага месца
Организация труда	Арганізацыя працы

Органы управления	Органы кіравання
Оснащение рабочего места	Аснашчэнне рабочага месца
Основная продукция	Асноўная прадукцыя
Основное время	Асноўны час
Основные материалы	Асноўныя матэрыялы
Основные непроизводственные фонды	Асноўныя невытворчыя фонды
Основные производственные рабочие	Асноўныя вытворчыя рабочыя
Основные средства	Асноўныя сродкі
Основные фонды	Асноўныя фонды
Остаточная стоимость основных фондов	Астаткавая вартасць асноўных фондаў
Остаточный срок службы основных фондов	Астаткавы (рэшткавы) тэрмін службы асноўных фондаў
Отвлечённые средства	Адцягненыя сродкі
Отклонение от предшествующего (отчётного) года	Адхіленне ад папярэдняга (справаздачнага) году
Открытость экономики	Адкрытасць эканомікі
Относительный показатель	Адносны паказчык
Отношения собственности	Адносіны ўласнасці
Отпуск	Водпуск
Отработанное время	Адпрацаваны час
Отраслевая автоматизированная система управления (ОАСУ)	Галіновая аўтаматызаваная сістэма кіравання (ГАСК)
Отраслевые стандарты (ОСТ)	Галіновыя стандарты (ГСТ)
Отрасль народного хозяйства	Галіна народнай гаспадаркі
Отрасль промышленности	Галіна прамысловасці
Отрицательные факторы	Адмоўныя чыннікі
Отходы производства	Адходы вытворчасці
Отчёт о прибылях и убытках	Справаздача аб прыбытках і стратах
Отток наличных денег	Адток наяўных грошай
Отчётность предприятия	Справаздача прадпрыемства
Отчисления на медицинское страхование	Адлічэнні на медыцынскае страхаванне
Отчисления от прибыли	Адлічэнні ад прыбытку

Охрана труда и техника безопасности	Ахова працы і тэхніка бяспекі
Оценка качества труда	Ацэнка якасці працы
Оценка основных фондов	Ацэнка асноўных фондаў
Оценка уровня качества продукции	Ацэнка ўзроўню якасці прадукцыі
Оценочная стоимость основных фондов	Ацэначная вартасць асноўных фондаў
Официант	Афіцыянт

П

Паевой фонд	Паявы фонд
Паспорт предприятия	Пашпарт прадпрыемства
Первичная документация	Першасная дакументацыя
Первоначальная стоимость основных фондов	Першапачатковая вартасць асноўных фондаў
Переводной рубль	Пераводны рубель
Передвижные средства обслуживания	Перасоўачныя сродкі абслугоўвання
Передовые методы труда	Перадавыя метады працы
Переоценка основных фондов	Пераацэнка асноўных фондаў
Перераспределение оборотных средств	Пераразмеркаванне абаротных сродкаў
Перерасход фонда заработной платы	Перарасход фонду заработнай платы
Пересмотр норм	Перагляд нормаў
Перестройка управления экономикой	Перабудова кіравання эканомікай
Персонал	Персанал
Перспективное планирование	Перспектыўнае планаванне
Перерасчёт на фактическую структуру	Пералік на фактычную структуру
План капитального строительства	План капітальнага будаўніцтва
План по себестоимости, прибыли и рентабельности	План па сабекошту, прыбытку і рэнтабельнасці
План по труду и кадрам	План па працы і кадрах

План по фондам экономического стимулирования	План па фондах эканамічнага стымулявання
План производства и реализации продукции	План вытворчасці і рэалізацыі прадукцыі
План социального развития коллектива	План сацыяльнага развіцця калектыву
План экономического и социального развития	План эканамічнага і сацыяльнага развіцця
Планирование качества продукции	Планаванне якасці прадукцыі
Планирование мероприятий по экономии сырья и материалов	Планаванне мерапрыемстваў па эканоміі сыравіны і матэрыялаў
Планирование на предприятии	Планаванне на прадпрыемстве
Планово-убыточная продукция	Планава-стратная прадукцыя
Плановые платежи	Планавыя выплаты
Плановые показатели	Планавыя паказчыкі
Плановые убытки	Планавыя страты
Плата за природные ресурсы	Плата за прыродныя рэсурсы
Плата за трудовые ресурсы	Плата за працоўныя рэсурсы
Плата за фонды	Плата за фонды
Платежи в бюджет	Плацяжы ў бюджэт
Платёжеспособность	Плацёжаздольнасць
Платёжеспособный спрос	Плацёжаздольны попыт
Платёжная дисциплина	Плацёжная дысцыпліна
Платёжное поручение	Плацёжнае даручэнне
Платёжное требование	Плацёжнае трэбаванне
Плата за патенты на индивидуальную трудовую деятельность	Плата за патэнты на індывідуальную працоўную дзейнасць
Повременная оплата труда	Пачасовая аплата працы
Погашение ссуд	Пагашэнне пазык
Подбор кадров	Падбор кадраў
Подвижные расценки	Рухомыя расцэнкі
Подготовительно-заключительное время	Падрыхтоўча-заключны час
Подготовка и переподготовка кадров	Падрыхтоўка і перападрыхтоўка кадраў
Подоходный налог	Падаходны падатак
Подряд	Падрад

Поиск резервов увеличения прибыли	Пошук рэзерваў павелічэння прыбытку
Показатели интенсификации производства	Паказчыкі інтэнсіфікацыі вытворчасці
Показатели использования оборотных средств	Паказчыкі выкарыстання абаротных сродкаў
Показатели использования основных фондов	Паказчыкі выкарыстання асноўных фондаў
Показатели использования сырья и материалов	Паказчыкі выкарыстання сыравіны і матэрыялаў
Показатели кооперации производства	Паказчыкі кааперацыі вытворчасці
Показатели механизации и кооперации труда	Паказчыкі механізацыі і кааперацыі працы
Показатели повышения экономической эффективности производства	Паказчыкі павелічэння эканамічнай эфектыўнасці вытворчасці
Показатели выполнения плана по ассортименту	Паказчыкі выканання плана па асартыменту
Показатель качества продукции	Паказчык якасці прадукцыі
Покупательные фонды населения	Пакупныя фонды насельніцтва
Полезный эффект	Карысны эфект
Положительные факторы	Дадатныя чыннікі
Полная себестоимость	Поўны сабекошт
Полные затраты труда	Поўныя затраты працы
Полный хозяйственный расчёт	Поўны гаспадарчы разлік
Полуфабрикат	Паўфабрыкат
Портфель заказов	Партфель заказаў
Порция пищи	Порцыя стравы
Посадочное место	Пасадачнае месца
Посетитель	Наведвальнік
Пособие по безработице	Дапамога па беспрацоўю
Пособие по временной нетрудоспособности	Дапамога па часовай непрацаздольнасці
Потери рабочего времени	Страты рабочага часу
Потребитель	Спажывец
Потребительская корзина	Спажывецкая карзіна
Потребительские фонды	Спажывецкія фонды

Потребительский заказ	Спажывецкі заказ
Потребительское общество	Спажывецкае таварыства
Потребительский рынок	Спажывецкі рынак
Потребность в ресурсах	Патрэбнасць ў рэсурсах
Поясные цены	Паясныя цэны
Правила внутреннего трудового распорядка	Правілы ўнутранага працоўнага распарадку
Предложение рабочей силы	Прапанаванне рабочай сілы
Предмет потребления	Прадмет спажывання
Предмет труда	Прадмет працы
Предмет управления	Прадмет кіравання
Предприимчивость	Прадпрымальнасць
Предприниматель	Прадпрыемец (прадпрымальнік)
Предпринимательство	Прадпрыемніцтва
Предприятие быстрого обслуживания	Прадпрыемства хуткага абслугоўвання
Представительный набор	Прадстаўнічы набор
Прейскурант	Прэйскурант
Прейскурантные цены	Прэйскурантныя цэны
Премирование	Прэміраванне
Премия	Прэмія
Претензия	Прэтэнзія
Прибавочный продукт	Прыбавачны прадукт
Прибыль	Прыбытак
Прибыль, подлежащая распределению	Прыбытак, які (што) падлягае размеркаванню
Приватизация предприятий (собственности)	Прыватызацыя прадпрыемстваў (уласнасці)
Приведённые затраты	Прыведзеныя затраты
Привлечённые средства	Прыцягнутыя сродкі
Применённые ресурсы	Прымененыя рэсурсы
Принципы организации заработной платы	Прынцыпы арганізацыі заработнай платы
Принципы организации производственных процессов	Прынцыпы арганізацыі вытворчых працэсаў
Принципы планирования	Прынцыпы планавання
Принципы управления	Прынцыпы кіравання
Принципы хозяйственного расчёта	Прынцыпы гаспадарчага разліку

Потреблённые ресурсы	Спажываныя рэсурсы
Прогноз	Прагноз
Прогнозирование качества продукции	Прагназіраванне якасці прадукцыі
Программно-целевое управление	Праграмна-мэтавае кіраванне
Программно-целевой метод планирования	Праграмна-мэтавы метад планавання
Прогресс	Прагрэс
Прогул	Прагул
Продовольственные товары	Харчовыя тавары
Продолжительность обслуживания	Працягласць абслугоўвання
Продукция	Прадукцыя
Проектная мощность	Праектная магутнасць
Проектные цены	Праектныя цэны
Производитель	Вытворца
Производительность оборудования	Прадукцыйнасць абсталявання
Производительность труда	Прадукцыйнасць працы
Производительные силы	Прадукцыйныя сілы
Производительный и непроизводительный труд	Прадукцыйная і непрадукцыйная праца
Производственная бригада	Вытворчая брыгада
Производительная инфраструктура	Вытворчая інфраструктура
Производственная мощность	Вытворчая магутнасць
Производственные отношения	Вытворчыя адносіны
Производственная программа	Вытворчая праграма
Производственная структура предприятия	Вытворчая структура прадпрыемства
Производственная себестоимость	Вытворчы сабекошт
Производственная функция	Вытворчая функцыя
Производственная эстетика	Вытворчая эстэтыка
Производственное объединение	Вытворчае аб'яднанне
Производственные запасы	Вытворчыя запасы
Производственные отношения	Вытворчыя адносіны
Производственные расходы	Вытворчыя расходы
Производственные фонды	Вытворчыя фонды
Производственный аппарат	Вытворчы апарат

Производственный брак	Вытворчы брак
Производственный заказ	Вытворчы заказ
Производственный потенциал	Вытворчы патэнцыял
Производственный процесс	Вытворчы працэс
Производственный цикл	Вытворчы цыкл
Производство	Вытворчасць
Промежуточный продукт	Прамежны прадукт
Промышленно-производственный персонал	Прамыслова-вытворчы персанал
Промышленность	Прамысловасць
Пропорция	Прапорция
Просроченная задолженность	Пратэрміновая запазычанасць
Противозатратный хозяйственный механизм	Супрацьзатратны гаспадарчы механізм
Профессиональная ориентация	Прафесійная арыентацыя
Профессия	Прафесія
Проценты за пользование кредитом	Працэнты за карыстанне крэдытам
Процесс	Працэс
Прочие основные фонды	Іншыя асноўныя фонды
Прочие производственные расходы	Іншыя вытворчыя расходы (выдаткі)
Прошлый труд	Мінулая праца
Прямые затраты	Прамыя затраты (выдаткі)
Прямые хозяйственные связи	Прамыя гаспадарчыя сувязі

Р

Рабочая сила	Рабочая сіла
Рабочее время	Рабочы час
Рабочее место	Рабочае месца
Рабочий запас	Рабочы запас
Разгосударствление собственности	Раздзяржаўленне ўласнасці
Разделение труда	Падзел працы
Размещение производительных сил	Размяшчэнне вытворчых сіл
Разнообразие питания	Разнастайнасць харчавання

Районный коэффициент к заработной плате	Раённы каэфіцыент да заработнай платы
Райпотребсоюз	Райспажыўсаюз
Распределение прибыли	Размеркаванне прыбытку
Распределительные отношения	Размеркавальныя адносіны
Расстановка кадров	Расстаноўка кадраў
Расход	Выдатак (расход)
Расходы будущих периодов	Расходы (выдаткі) будучых перыядаў
Расходы на оплату труда	Расходы на аплату працы
Расходы на содержание и эксплуатацию оборудования	Расходы на ўтрыманне і эксплуатацыю абсталявання
Расчёт влияния отдельных факторов	Разлік уплыву асобных чыннікаў
Расчётная прибыль	Разліковы прыбытак
Расчётная рентабельность	Разліковая рэнтабельнасць
Расчётная цена	Разліковая цана
Расчётный счёт	Разліковы рахунак
Расходование	Выдаткаванне
Реализация	Рэалізацыя
Реализованная продукция	Рэалізаваная прадукцыя
Реальная заработная плата	Рэальная заработная плата
Реальные доходы населения	Рэальныя даходы насельніцтва
Региональный хозяйственный расчёт	Рэгіянальны гаспадарчы разлік
Регулируемые розничные цены	Рэгулюемыя розничныя цэны
Регулирование рынка труда	Рэгуляванне рынка працы
Режим работы предприятия	Рэжым работы прадпрыемства
Режим труда и отдыха	Рэжым працы і адпачынку
Режим экономии	Рэжым эканоміі
Резервный фонд	Рэзервовы фонд
Резервы производства	Рэзервы вытворчасці
Результаты сравнения	Вынікі параўнання
Реконструкция	Рэканструкцыя
Ремонт	Рамонт
Рента	Рэнта
Рентабельность продукции	Рэнтабельнасць прадукцыі
Рентабельность производства	Рэнтабельнасць вытворчасці
Рентабельность предприятия	Рэнтабельнасць прадпрыемства

Республиканские стандарты (РС)	Рэспубліканскія стандарты (РС)
Ресурсосбережение	Рэсурсазахаванне
Ресурсы	Рэсурсы
Ресторан	Рэстаран
Реформирование экономики	Рэфармаванне эканомікі
Ритмичность производства	Рытмічнасць вытворчасці
Розничный оборот	Рознічны абарот
Розничные цены	Рознічныя цэны
Рынки капитала	Рынкі капіталу
Рынок труда	Рынак працы
Рыночная инфраструктура	Рынachная інфраструктура
Рыночная стоимость	Рыначная вартасць
Рыночная экономика	Рыначная эканоміка
Рыночные отношения	Рыначныя адносіны
Рыночные фонды	Рыначныя фонды

С

Самообслуживание с последующей оплатой	Самаабслугоўванне з наступнай аплатай
Самообслуживание с предварительной оплатой	Самаабслугоўванне з папярэдняй аплатай
Самообслуживание с оплатой после приёма пищи	Самаабслугоўванне з аплатай пасля прёма яды
Самоокупаемость	Самаакупнасць
Самоуправление	Самакіраванне
Самообеспечение общественного питания	Самазабеспячэнне грамадскага харчавання
Самофинансирование	Самафінансаванне
Самофотография рабочего дня	Самафатаграфія рабочага дня
Санкция	Санкцыя
Сберегательная касса	Ашчадны банк
Сбыт продукции	Збыт прадукцыі
Сверхурочная работа	Звышурочная работа
Сверхнормативные запасы	Звышнарматыўныя запасы
Сверхплановая продукция	Звышпланавая прадукцыя
Свобода предпринимательства	Свабода прадпрыемніцтва
Свободные цены	Свабодныя цэны

Сводная отчётность	Зводная справаздачнасць
Сдельная оплата труда	Здзельная аплата працы
Сдельная расценка	Здзельная расцэнка
Себестоимость	Сабекошт
Себестоимость продукции	Сабекошт прадукцыі
Сертификат продукции	Сертыфікат прадукцыі
Система управления качеством продукции	Сістэма кіравання якасцю прадукцыі
Системные исследования	Сістэмныя даследаванні
Системный анализ	Сістэмны аналіз
Системный подход	Сістэмны падыход
Система оплаты труда	Сістэма аплаты працы
Сложный и простой труд	Складаная і простая праца
Служащие	Служачыя
Сменная норма выработки	Зменная норма выпрацоўкі
Смета затрат на производство	Каштарыс затрат на вытворчасць
Сметная стоимость строительства	Каштарысная вартасць будаўніцтва
Сметные цены	Каштарысныя цэны
Снабжение	Забеспячэнне
Собственность	Уласнасць
Собственные оборотные средства	Уласныя абаротныя сродкі
Собственная продукция	Уласная прадукцыя
Собственные товарные ресурсы	Уласныя таварныя рэсурсы
Совет трудового коллектива	Савет працоўнага калектыву
Совместительство	Сумяшчальніцтва
Совместные предприятия	Сумесныя прадпрыемства
Совмещение профессий (должностей)	Сумяшчэнне прафесій (пасад)
Совокупный общественный продукт	Сумесны грамадскі прадукт
Содержание труда	Змест працы
Сопоставимость вариантов	Супастаўнасць варыянтаў
Сопоставимые цены	Супастаўныя цэны
Состав норм расходов сырья и материалов	Склад (састаў) нормаў расходаў сыравіны і матэрыялаў
Социальная защита населения	Сацыяльная абарона насельніцтва
Социальная инфраструктура	Сацыяльная інфраструктура
Социальная политика	Сацыяльная палітыка

Социальное планирование	Сацыяльнае планаванне
Социальный состав населения	Сацыяльны склад насельніцтва
Социальное страхование	Сацыяльнае страхаванне
Социально-экономические нормы и нормативы	Сацыяльна-эканамічныя нормы і нарматывы
Специалист	Спецыяліст
Специализация производства	Спецыялізацыя вытворчасці
Специализированная сеть	Спецыялізаваная сетка
Специальность	Спецыяльнасць
Списочный состав работников	Спісачны склад (састаў) работнікаў
Справочник	Даведнік
Спрос на рабочую силу	Попыт на рабочую сілу
Сравнительная экономическая эффективность	Параўнальная эканамічная эфектыўнасць
Средневзвешенные цены	Сярэднеўзважаныя цэны
Среднегодовой темп роста	Сярэднегадавы тэмп росту
Среднесписочная численность работников	Сярэднеспісачная колькасць работнікаў (працаўнікоў)
Средний заработок	Сярэдні заработак
Средний тарифный коэффициент	Сярэдні тарыфны каэфіцыент
Средний тарифный разряд	Сярэдні тарыфны разрад
Средняя заработная плата	Сярэдняя заработная плата
Средства производства	Сродкі вытворчасці
Средства труда	Сродкі працы
Срок окупаемости капитальных вложений	Тэрмін акупнасці капітальных укладанняў
Срок окупаемости дополнительных капитальных вложений	Тэрмін акупнасці дадатковых капітальных укладанняў
Срок службы изделия	Тэрмін службы вырабу
Субъекты трудовых отношений	Суб'екты працоўных адносін
Ссуда	Пазыка
Стаж работы	Стаж працы
Стандарт	Стандарт
Стандартизация	Стандартызацыя
Стандарты предприятия	Стандарты прадпрыемства
Статьи калькуляции	Артыкулы калькуляцыі
Статьи расходов	Артыкулы расходаў

Степень охвата населения услугами общественного питания	Ступень ахопу насельніцтва паслугамі грамадскага харчавання
Стимулирование труда	Стымуляванне працы
Стоимостные показатели	Вартасныя паказчыкі
Стоимость	Вартасць
Страховой запас	Страхавы зачын (распачатак)
Стандарт	Стандарт
Стратегия деятельности предприятия	Стратэгія дзейнасці прадпрыемства
Структура кадров предприятия	Структура кадраў прадпрыемства
Структура основных фондов	Структура асноўных фондаў
Субаренда	Субарэнда
Сфера обслуживания	Сфера абслугоўвання
Схема должностных окладов	Схема службовых акладаў
Сырьё	Сыравіна

Т

Таможня	Мытня
Тарифная система	Тарыфная сістэма
Тариф	Тарыф
Тарифная сетка	Тарыфная сетка
Тарифная ставка	Тарыфная стаўка
Тарифно-квалификационный справочник	Тарыфна-кваліфікацыйны даведнік
Тарифный коэффициент	Тарыфны каэфіцыент
Тарифный разряд	Тарыфны разрад
Текучесть кадров	Цякучасць кадраў
Текучесть рабочей силы	Цякучасць рабочай сілы
Текущее планирование	Бягучае планаванне
Темп экономического развития	Тэмп эканамічнага развіцця
Теневая экономика	Ценявая эканоміка
Территориальные цены	Тэрытарыяльныя цэны
Технико-экономические показатели	Тэхніка-эканамічныя паказчыкі
Технико-экономический анализ	Тэхніка-эканамічны аналіз
Технико-экономический уровень производства	Тэхніка-эканамічны ўзровень вытворчасці

Технико-экономическое планирование	Тэхніка-эканамічнае планаванне
Техническая вооружённость труда	Тэхнічная ўзброенасць працы
Технически обоснованная норма	Тэхнічна абгрунтаваная норма
Техническое обслуживание оборудования	Тэхнічнае абслугоўванне абсталявання
Технология производства	Тэхналогія вытворчасці
Типизация	Тыпізацыя
Типовые нормы выработки (времени)	Тыпавыя нормы выпрацоўкі (часу)
Титульный список	Тытульны спіс
Товарная продукция	Таварная прадукцыя
Товарно-материальные ценности	Таварна-матэрыяльныя каштоўнасці
Товарный дефицит	Таварны дэфіцыт
Товародвижение	Тавасарух
Товарооборот	Тавараабарот
Товарооборачиваемость	Тавараабарачальнасць
Торговая площадь	Гандлёвая плошча
Торговля	Гандаль
Торговые скидки	Гандлёвыя скідкі
Торговые надбавки	Гандлёвыя надбаўкі
Точка безубыточности	Кропка бясстратнасці
Транзитная норма	Транзітная норма
Транспортные издержки	Транспартныя выдаткі
Транспортные тарифы	Транспартныя тарыфы
Труд	Праца
Трудовая дисциплина	Працоўная дысцыпліна
Трудовой договор	Працоўны дагавор
Трудовой коллектив	Працоўны калектыў
Трудовое население	Працоўнае насельніцтва
Трудовой стаж	Працоўны стаж
Трудовые ресурсы	Працоўныя рэсурсы
Трудоёмкость продукции	Працаёмкасць прадукцыі
Тяготеющее население	Прыцягваючае насельніцтва

У

Убыль	Змяншэнне, спад, страты
Убыток	Страта
Удельная материалоёмкость изделия	Удзельная матэрыялаёмістасць (матэрыялаёмкасць) вырабу
Удельная трудоёмкость изготовления изделия	Удзельная працаёмкасць вырабу прадукцыі
Удержания из заработной платы	Вылічэнне (утрыманне) з заработнай платы
Умственный труд	Разумовая праца
Унификация	Уніфікацыя
Уровень жизни	Узровень жыцця
Уровень качества продукции	Узровень якасці прадукцыі
Условия труда	Умовы працы
Условно-годовая экономия	Умоўна-гадавая эканомія
Условно чистая продукция	Умоўна чыстая прадукцыя
Условный товарооборот	Умоўны тавараабарот
Услуги	Паслугі
Устав предприятия	Статут прадпрыемства
Уставный фонд	Статутны фонд
Учреждения	Установы
Уровень механизации	Узровень механізацыі
Учёт	Улік
Учредительный договор	Устаноўчы дагавор

Ф

Факторный анализ	Чыннікавы аналіз
Фактор времени	Чыннік часу
Физический износ основных фондов	Фізічны знос асноўных фондаў
Фиксированные платежи	Фіксаваныя плацяжы
Фиксированные розничные цены	Фіксаваныя рознічныя цэны
Финансирование	Фінансаванне
Фонд времени работы оборудования	Фонд часу працы абсталявання
Фонд заработной платы	Фонд заработнай платы

Фонд материального поощрения	Фонд матэрыяльнага заахвочвання
Фонд накопления	Фонд накаплення
Фонд оплаты труда	Фонд аплаты працы
Фонд потребления	Фонд спажывання
Фонд развития науки и техники	Фонд развіцця навукі і тэхнікі
Фонд социального развития	Фонд сацыяльнага развіцця
Фонд социальной поддержки населения	Фонд сацыяльнай падтрымкі насельніцтва
Фонд специального назначения	Фонд спецыяльнага прызначэння
Фонд стабилизации экономики	Фонд стабілізацыі эканомікі
Фондовооружённость труда	Фондаўзброенасць працы
Фондоёмкость	Фондаёмістасць
Фондоотдача	Фондааддача
Фонды обращения	Фонды абарачэння
Фонды экономического стимулирования	Фонды эканамічнага стымулявання
Формы оплаты труда	Формы аплаты працы
Формы снабжения предприятий	Формы забеспячэння прадпрыемстваў
Формы хозяйственного расчёта	Формы гаспадарчага разліку
Фотография рабочего дня	Фатаграфія працоўнага дня
Фотохронометраж	Фотахронаметраж
Франко-станция назначения	Франка-станцыя назначэння
Франко-станция отправления	Франка-станцыя адпраўлення
Фундаментальные исследования	Фундаментальныя даследаванні
Функционально-стоимостной анализ	Функцыянальна-вартасны аналіз

Х

Характер труда	Характар працы
Хозрасчётные методы	Гасразліковыя метады
Хозрасчётный доход предприятия	Гасразліковы даход прадпрыемства
Хозяйственный договор	Гаспадарчы дагавор
Хозяйственная деятельность	Гаспадарчая дзейнасць

Хозяйственный механизм	Гаспадарчы механізм
Хозяйственный расчёт	Гаспадарчы разлік
Хронометраж	Хронаметраж
Хронометражная карта (хронокарта)	Хронаметражная карта (хронакарта)
Хронометражный ряд	Хронаметражны рад

Ц

Цель	Мэта
Цена за единицу	Кошт за адзінку
Ценовая политика	Цэнавая палітыка
Ценообразование	Цэнаўтварэнне
Ценные бумаги	Каштоўныя паперы
Ценовая эластичность спроса	Цэнавая эластычнасць попыту
Цепные темпы роста (прироста)	Ланцуговыя тэмпы росту (прыросту)

Ч

Часовая тарифная сетка	Гадзінная тарыфная сетка
Частная собственность	Прыватная ўласнасць
Частные показатели	Прыватныя паказчыкі
Частный налог	Прыватны падатак
Частота завоза товаров	Частата завозу тавараў
Человеко-день	Чалавека-дзень
Человеко-час	Чалавека-гадзіна
Чистая (нормативно-чистая) продукция	Чыстая (нарматыўна-чыстая) прадукцыя
Чистый доход общества	Чысты даход грамадства
Чистый доход предприятия	Чысты даход прадпрыемства
Чистый продукт общества	Чысты прадукт грамадства
Численность трудовых ресурсов	Колькасць працоўных рэсурсаў
Число посадочных мест	Колькасць пасадачных месц
Численность обслуживаемого населения	Колькасць абслугоўваемага насельніцтва

Э

Экологическая политика	Экалагічная палітыка
Эконометрия	Эканаметрыя
Экономика	Эканоміка
Экономика предприятий	Эканоміка прадпрыемстваў
Экономико-математические модели	Эканоміка-матэматычныя мадэлі
Экономическая ответственность	Эканамічная адказнасць
Экономическая политика	Эканамічная палітыка
Экономическая стратегия	Эканамічная стратэгія
Экономическая эффективность капитальных вложений	Эканамічная эфектыўнасць капітальных укладанняў
Экономические методы управления	Эканамічныя метады кіравання
Экономические модели	Эканамічныя мадэлі
Экономические науки	Эканамічныя навукі
Экономические нормативы	Эканамічныя нарматывы
Экономические рычаги и стимулы	Эканамічныя рычагі і стымулы
Экономический интерес	Эканамічны інтарэс
Экономический прогноз	Эканамічны прагноз
Экономические результаты	Эканамічныя вынікі
Экономический рост	Эканамічны рост
Экономический суверенитет	Эканамічны суверэнітэт
Экономический эксперимент	Эканамічны эксперымент
Экономический эффект	Эканамічны эфект
Экономическое стимулирование	Эканамічнае стымуляванне
Экономия	Эканомія
Экспертные оценки	Экспертныя адзнакі
Экспроприация собственности	Экспрапрыяцыя ўласнасці
Экстенсивный путь развития	Экстэнсіўны шлях развіцця
Экстрополяция	Экстрапаляцыя
Экстремальные задачи	Экстрэмальныя задачы
Электровооружённость труда	Электраўзброенасць працы
Эмиссия ценных бумаг	Эмісія каштоўных папер
Эффект	Эфект
Эффективность производства	Эфектыўнасць вытворчасці

Эффективность общая (абсолютная)	Эфектыўнасць агульная (абсалютная)
Эффективность сравнительная	Эфектыўнасць параўнальная
Эффективность экономическая	Эфектыўнасць эканамічная
Эффективная занятость	Эфектыўная занятасць

Ю

Юридическое лицо	Юрыдычная асоба

Я

Явочная численность рабочих	Явачная колькасць рабочых

Вучэбнае выданне

Краўчанка Валянціна Пятроўна
Ходас Валянціна Мікалаеўна

РУСКА-БЕЛАРУСКІ ТЭРМІНАЛАГІЧНЫ СЛОЎНІК

для студэнтаў спецыялізацыі "Эканоміка і кіраванне ў спажывецкай кааперацыі"

Адказная за выпуск Л.В. Міснікава

Карэктар І.А. Астапенка

Падпісана да друку 16.01.95. Фармат 60×84 1/16.
Папера тып. Друк афсетны. Ум. друк. арк. 2,33.
Ул.-выд. арк. 2,55. Тыраж 300. Зак. № 261
Цана дагаворная.

Гомельскі кааператыўны інстытут.
246029, г. Гомель, пр. Кастрычніка, 52а.

Набрана і звёрстана на выдавецкай сістэме ГКІ.
Ліцэнзія №823.
Тыпаграфія БелДУТа.
246022, г. Гомель, вул. Кірава, 34.